



SÉANCE RÉGULIÈRE DU 3 NOVEMBRE 2014 TABLE DES MATIÈRES

1. OUVERTURE.....	1020
2. ORDRE DU JOUR.....	1020
2.1 2014 11 192 Lecture et adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 novembre 2014.....	1020
3. PROCÈS-VERBAUX (LA LECTURE SERA FAITE À LA DEMANDE D'UN MEMBRE DU CONSEIL SEULEMENT).....	1021
3.1 2014 11 193 Lecture, si demandée, et adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 6 octobre 2014.....	1021
4. SUIVI DES AFFAIRES DÉCOULANT DU POINT 3	1021
4.1 Questions et suivi, s'il y a lieu, relativement au procès-verbal de la dernière séance ordinaire.....	1021
5. VISITE ET PÉRIODE DE QUESTIONS.....	1021
5.1 Présences et période de questions	1021
6. RAPPORTS	1021
6.1 Discours du maire du 3 novembre 2014	1021
6.2 Rapport des comités.....	1021
7. ADMINISTRATION.....	1022
7.1 2014 11 194 Nomination du maire suppléant.....	1022
7.2 2014 11 195 Demande d'une contribution à JEVI	1022
7.3 2014 11 196 Demande du Club Quad Estrie-Sud.....	1022
7.4 2014 11 197 Vœux de Noël et fermeture du bureau municipal durant la période des fêtes.....	1023
7.5 2014 11 198 Invitation au souper des Fêtes de la MRC de Coaticook, le 28 novembre 2014	1023
7.6 2014 11 199 Demande du Cercle de Fermières Sainte-Edwidge	1023
8. URBANISME	1023
8.1 2014 11 199.1 Report des avis de motion et des règlements d'urbanisme	1023
8.2 2014 11 199.2 Résolution pour redonner aux municipalités le contrôle du zonage agricole	1024
9. VOIRIE MUNICIPALE	1024
9.1 Rapport des travaux faits par l'inspecteur municipal au mois d'octobre 2014	1024
9.2 2014 11 200 Adjudication du contrat d'entretien et tonte des pelouses	1024
9.3 2014 11 201 Achat du matériel pour réparer les tabliers des ponts	1024



9.4	2014 11 202 Entretien des chemins par niveleuse durant le mois de novembre 2014.	1025
10.	ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU	1025
10.1	2014 11 203 Adoption du budget 2015 de la Régie des déchets	1025
10.2	2014 11 204 Purgeur d'air sur le poste de pompage, chemin Favreau	1025
11.	SÉCURITÉ	1025
11.1	2014 11 205 Adoption du plan de sécurité civile – mise à jour	1025
11.2	2014 11 206 Travaux de drainage autour de l'hôtel de ville	1026
11.3	2014 11 207 Travaux de correction intérieure affectée par l'infiltration d'eau à l'hôtel de ville	1026
11.4	2014 11 208 Croix-Rouge, formation – introduction à la sécurité civile	1026
12.	LOISIRS ET CULTURE	1027
12.1	2014 11 209 Faire installer un téléphone à l'intérieur de l'ascenseur du Centre communautaire	1027
13.	CORRESPONDANCE	1027
13.1	2014 11 210 Adoption de la correspondance	1027
14.	TRÉSORERIE	1027
14.1	2014 11 211 Adoption des comptes à payer au 3 novembre 2014	1027
14.2	Conciliation bancaire au 30 septembre 2014	1027
14.3	Liste des comptes à recevoir au 31 octobre 2014	1027
14.4	Délégation au 31 octobre 2014	1027
14.5	Liste des déboursés au 31 octobre 2014	1027
14.6	Dépôt du rapport financier au 30 septembre 2014	1028
15.	VARIA ET PÉRIODE DE QUESTIONS	1028
16.	2014 11 212 Levée de l'assemblée	1028

Province de Québec

Municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton, tenue à l'hôtel de ville, 1439 chemin Favreau, le 3 novembre 2014, à 20 h 00, présidée par le maire, monsieur Bernard Marion, et à laquelle assistaient les conseillers.

Madame Émilie Groleau
Monsieur Jacques Ménard
Madame Nicole Pinsonneault

Monsieur Yvon Desrosiers
Monsieur Ronald Bergeron
Monsieur Gary Caldwell

Et le directeur général, monsieur Réjean Fauteux.

Il est ordonné par résolution du conseil comme suit :



1. **Ouverture**
2. **Ordre du jour**
- 2.1 **2014 11 192 Lecture et adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 novembre 2014.**
 1. **Ouverture**
 - 1.1 Prière
 - 1.2 Mot de bienvenue du maire
 - 1.3 Présence des membres du conseil
 2. **Ordre du jour**
 - 2.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 novembre 2014
 3. **Procès-verbaux (la lecture sera faite à la demande d'un membre du conseil seulement)**
 - 3.1 Lecture, si demandée, et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 2014
 4. **Suivi des affaires découlant du point 3**
 - 4.1 Questions et dépôt du suivi, s'il y a lieu, relativement au procès-verbal de la dernière séance ordinaire
 5. **Visite et période de questions**
 - 5.1 Présences et période de questions
 6. **Rapports**
 - 6.1 Rapport du maire
 - 6.2 Rapport des comités
 7. **Administration**
 - 7.1 Nomination du maire suppléant
 - 7.2 Demande d'une contribution à JEVI
 - 7.3 Demande du Club Quad Estrie-Sud
 - 7.4 Vœux de Noël et fermeture du bureau municipal durant la période des fêtes (publicité)
 - 7.5 Invitation au souper des Fêtes de la MRC de Coaticook, le 28 novembre 2014
 - 7.6 Demande du Cercle de Fermières Sainte-Edwidge
 8. **Urbanisme**
 - 8.1 Avis de motions et règlements reportés en décembre 2014
 9. **Voirie**
 - 9.1 Rapport des travaux fait par l'inspecteur municipal au mois d'octobre (Dépôt)
 - 9.2 Adjudication du contrat pour l'entretien et tonte des pelouses 2015-2016-2017
 - 9.3 Achat du matériel pour réparer les tabliers des ponts
 - 9.4 Entretien des chemins par niveleuse durant le mois de novembre
 10. **Environnement et hygiène du milieu**
 - 10.1 Adoption du budget 2015 de la Régie des déchets
 - 10.2 Purgeur d'air sur le poste de pompage, chemin Favreau
 11. **Sécurité**
 - 11.1 Adoption du plan de sécurité civile – mise à jour
 - 11.2 Travaux de drainage autour de l'hôtel de ville
 - 11.3 Travaux de correction intérieure affectée par l'infiltration d'eau
 - 11.4 Croix-Rouge, formation – introduction à la sécurité civile
 12. **Loisirs et Culture**
 - 12.1 Faire installer un téléphone à l'intérieur de l'ascenseur du Centre communautaire
 13. **Correspondance**
 - Adoption de la correspondance

14. Trésorerie

- 14.1 Adoption des comptes à payer au 3 novembre 2014
- 14.2 Conciliation bancaire au 30 septembre 2014
- 14.3 Liste des comptes à recevoir au 31 octobre 2014
- 14.4 Délégation au 31 octobre 2014
- 14.5 Liste des déboursés au 31 octobre 2014
- 14.6 Dépôt du rapport financier au 30 septembre 2014

15. Divers

16. Varia et période de questions

17. Levée de la séance et heure

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Jacques Ménard ;

APPUYÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 novembre 2014 soit adopté tel que lu et rédigé en laissant le point varia ouvert.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

3. Procès-verbaux (la lecture sera faite à la demande d'un membre du conseil seulement)

3.1 2014 11 193 Lecture, si demandée, et adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 6 octobre 2014

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers;

APPUYÉ par monsieur le conseiller Jacques Ménard;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 2014 soit adopté tel que présenté.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

4. Suivi des affaires découlant du point 3

4.1 Questions et suivi, s'il y a lieu, relativement au procès-verbal de la dernière séance ordinaire.

Le suivi de la séance ordinaire du 3 novembre 2014 est fait séance tenante.

5. Visite et période de questions

5.1 Présences et période de questions

Est présent : Monsieur Roger Désorcy.

6. Rapports

6.1 Discours du maire du 3 novembre 2014

Monsieur le maire fait lecture du rapport du maire et de la situation financière au 30 septembre 2014. Un dépôt du discours du maire en est fait et une copie du document soit acheminé aux résidents de la municipalité par l'entremise du journal Le Survol.

Rapport du maire.

Rien à signaler.

6.2 Rapport des comités

Monsieur Jacques Ménard mentionne sa présence à trois rencontres au mois d'octobre.



Madame la conseillère Nicole Pinsonneault dépose une liste concernant sa présence à sept rencontres au mois d'octobre.

Monsieur le conseiller Yvon Desrosiers mentionne sa présence à deux rencontres au mois d'octobre.

Monsieur le conseiller Gary Caldwell mentionne sa présence à deux rencontres au mois d'octobre et une à l'aménagement de la MRC de Coaticook.

7. Administration

7.1 2014 11 194 Nomination du maire suppléant

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de faire une modification concernant le maire suppléant ;

CONSIDÉRANT que la présente résolution abolit toutes les autres résolutions pouvant traiter de nomination du maire suppléant ;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Jacques Ménard ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

QUE le préambule fait partie intégrante de la présente résolution ;

QUE madame Nicole Pinsonneault soit nommée comme maire suppléant ;

D'autoriser la direction général à faire parvenir la présente résolution à la MRC de Coaticook à l'attention de madame Nancy Bilodeau, greffière.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

7.2 2014 11 195 Demande d'une contribution à JEVI

CONSIDÉRANT l'importance de cet organisme dans notre région ;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

QU'un montant de 100 \$ soit remis à titre de contribution volontaire à JEVI Centre de prévention du suicide – Estrie.

D'autoriser le directeur général à faire paiement à JEVI.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

Je, Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants au poste budgétaire # 02 19000 447.

7.3 2014 11 196 Demande du Club Quad Estrie-Sud

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

QUE le conseil municipal autorise le Club Quad Estrie Sud à utiliser pour ses réunions mensuelles la salle des réunions au Centre communautaire;

QU'en échange le conseil demande de faire la publicité dans les sentiers pour le restaurant et le dépanneur;

QUE le conseil envisage des travaux de rénovation au Centre communautaire et vous en avisera afin de pouvoir vous déplacer dans un autre endroit;
D'autoriser la direction générale à transmettre copie de la résolution à monsieur François Lapointe, président.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE



7.4 2014 11 197 Vœux de Noël et fermeture du bureau municipal durant la période des fêtes

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
APPUYÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

QUE le conseil est d'accord pour les vœux de Noël dans le Progrès pour un montant de 194 \$ plus les taxes applicables;

QUE le bureau municipal sera fermé du 21 décembre au 2 janvier 2015 ;

QUE la prochaine séance régulière du conseil sera le 12 janvier 2015;

D'autoriser la direction générale à transmettre les vœux de Noël dans le journal Le Progrès et de faire le paiement.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

Je, Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants au poste budgétaire # 02 13000 494.

7.5 2014 11 198 Invitation au souper des Fêtes de la MRC de Coaticook, le 28 novembre 2014

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

D'autoriser le directeur général et secrétaire-trésorier de faire l'inscription et le paiement pour cinq (5) conseillers ainsi que le maire à la MRC de Coaticook concernant le souper des fêtes de la MRC de Coaticook au montant total de 330\$.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

Je, Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants au poste budgétaire # 02 110000 310.

7.6 2014 11 199 Demande du Cercle de Fermières Sainte-Edwidge

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

QUE le conseil accorde au Cercle de Fermières Sainte-Edwidge à faire l'installation d'un tricot graffiti sur les deux colonnes à l'entrée de l'hôtel de ville durant la période s'étendant de mai à septembre 2015;

QUE le tricot graffiti sera enlevé sans préavis s'il y a une dégradation de celui-ci;

D'autoriser la direction générale à transmettre copie de la résolution à madame Rita Masson, responsable aux Communications.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

8. Urbanisme

8.1 2014 11 199.1 Report des avis de motion et des règlements d'urbanisme

IL EST PROPOSÉ par madame Émilie Groleau;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

Que l'adoption des avis de motions et les règlements sont reportés à la séance régulière du 1^{er} décembre 2014.

D'autoriser la direction générale à informer les responsables à la MRC de Coaticook.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE



8.2 2014 11 199.2 Résolution pour redonner aux municipalités le contrôle du zonage agricole

IL EST PROPOSÉ par madame Nicole Pinsonneault;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

Qu'après discussion, les membres du conseil ne donnent pas suite à cette demande.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

9. Voirie municipale

9.1 Rapport des travaux faits par l'inspecteur municipal au mois d'octobre 2014

Le directeur général dépose au conseil le rapport des travaux exécutés par l'inspecteur municipal pour les périodes 28 septembre 2014 au 25 octobre 2014. Les membres du conseil ont pris connaissance du rapport et s'en déclarent satisfaits.

9.2 2014 11 200 Adjudication du contrat d'entretien et tonte des pelouses

ATTENDU qu'une demande de soumission par voie d'invitation pour l'entretien et tonte des pelouses a été demandée pour les périodes 2015, 2016 et 2017;

ATTENDU que deux soumissions ont été déposées par Les Entreprises Passion Vert, Enr. et Les Entreprises Éric Groleau Inc;

ATTENDU que la soumission déposée pour les trois années est la suivante :

- 2015: sept mille huit cent dix-huit et 30 cents (7 818.30 \$ taxes incluses);
- 2016: huit mille quarante-huit et 25 cents (8 048.25 \$ taxes incluses);
- 2017: huit mille deux cent soixante-dix-huit et 20 cents (8 278.20 \$ taxes incluses);

QUE la municipalité accorde le contrat d'entretien tonte de pelouse au soumissionnaire Les Entreprises Éric Groleau Inc pour vingt-quatre mille cent quarante-quatre et 75 cents (24 144.75 \$ taxes incluses) pour les trois prochaines années : 2015, 2016 et 2017;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Jacques Ménard ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

QUE monsieur le maire et le directeur général et secrétaire-trésorier, soient, et ils sont autorisés à signer ledit contrat pour et au nom de la municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton.

QUE les crédits suffisants soient prévus chaque année au budget.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

9.3 2014 11 201 Achat du matériel pour réparer les tabliers des ponts

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;
APPUYÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

D'autoriser l'achat des matériaux afin de réparer le pont # 1950 sur le chemin de la Rivière et le # 1949 sur le chemin Tremblay pour un montant de +/- 1 000 \$;

D'autoriser la direction générale à faire les achats nécessaires dans ce dossier.



VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

Je, Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants au poste budgétaire # 02 32021 521.

9.4 2014 11 202 Entretien des chemins par niveleuse durant le mois de novembre 2014

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

D'autoriser l'entretien des chemins de gravier sur le territoire de la municipalité aux endroits ayant besoin de réparation majeure avant la saison hivernale;

D'autoriser la direction générale à faire l'engagement de la niveleuse afin d'effectuer les travaux d'entretien nécessaire avant l'hiver pour une dépense de +/- 1 525 \$ avant taxes.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

10. Environnement et hygiène du milieu

10.1 2014 11 203 Adoption du budget 2015 de la Régie des déchets

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

D'adopter le budget 2015 de la *Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook* (R.I.G.D.S.C.) au coût de 1 435 329 \$.

D'autoriser la direction générale à faire parvenir la présente résolution monsieur Francis Lussier, directeur général

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

10.2 2014 11 204 Purgeur d'air sur le poste de pompage, chemin Favreau

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Nicole Pinsonneault ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

D'autoriser les travaux de la pose d'un purgeur d'air sur la conduite de refoulement de la propriété du 1484, chemin Favreau au montant de 5 199.29 \$ plus taxes;

D'autoriser la direction générale à passer la commande afin de faire exécuter les travaux par la firme Grondin Excavation Inc.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

Je, Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants au poste budgétaire # 03 31051 722.

11. Sécurité

11.1 2014 11 205 Adoption du plan de sécurité civile – mise à jour

ATTENDU que la Loi sur la sécurité civile a pour objet la protection des personnes et des biens contre les sinistres.

ATTENDU qu'en vertu de la *Loi sur la sécurité civile*, ce sont les municipalités qui sont les autorités responsables de la sécurité civile ;

ATTENDU que les municipalités sont les premières responsables de la gestion des interventions lors d'un sinistre majeur en regard des fonctions de décision et de coordination pour assurer la protection des personnes et la sauvegarde des biens sur leur territoire ;



ATTENDU que par sécurité civile on entend l'organisation d'opérations de prévention, de préparation, d'intervention ou de rétablissement dans le cas d'un sinistre majeur.

ATTENDU que le conseil municipal de Sainte-Edwidge-de-Clifton désire assurer la protection des personnes et des biens contre les sinistres.

ATTENDU que le plan de sécurité civile de Sainte-Edwidge-de-Clifton a été rédigé en s'inspirant du modèle proposé par le ministère de la Sécurité publique chargé de l'application de la *Loi sur la sécurité civile*.

ATTENDU qu'il est prévu que le plan soit mis à jour périodiquement et que la municipalité a procédé à ladite mise à jour en 2014.

ATTENDU que les pages corrigées ont été substituées dans les exemplaires du plan de sécurité civile et que de nouveaux fascicules opérationnels ont été produits et distribués aux membres de l'OMSC.

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

D'adopter le plan municipal de sécurité civile mis à jour de Sainte-Edwidge-de-Clifton ;

D'autoriser la direction générale à transmettre copie de la résolution à madame Catherine Otis, conseillère en sécurité civile de la Direction régionale de la sécurité civile et de la sécurité incendie de la Montérégie et de l'Estrie.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

11.2 2014 11 206 Travaux de drainage autour de l'hôtel de ville

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

QUE les travaux de drainage autour de l'hôtel de ville seront reportés au mois de juin 2015 à la fermeture de l'école de Sainte-Edwidge.

D'autoriser la direction générale à faire parvenir la résolution à madame Sophie Pellerin-Huet, inspectrice pour la CSST.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

11.3 2014 11 207 Travaux de correction intérieure affectée par l'infiltration d'eau à l'hôtel de ville

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Jacques Ménard ;
APPUYÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

QUE les travaux de correction intérieure du mur de l'infiltration d'eau de l'hôtel de ville seront reportés au mois de juin 2015 à la fermeture de l'école de Sainte-Edwidge et après les travaux de drainage.

D'autoriser la direction générale à faire parvenir la résolution à madame Sophie Pellerin-Huet, inspectrice pour la CSST.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

11.4 2014 11 208 Croix-Rouge, formation – introduction à la sécurité civile

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Émilie Groleau;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents;



QUE le conseil municipal ne retient pas l'offre de service de la Croix-Rouge pour une activité de formation de base en sécurité civile adaptée pour l'année 2015;

QUE le conseil souhaite investir dans l'amélioration des équipements en cas de sinistre et de procéder dans un prochain budget à ladite formation;

D'autoriser la direction générale à faire parvenir la présente résolution à la Croix-Rouge et à monsieur Raymond Gagné, chargé de projet.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

12. Loisirs et Culture

12.1 2014 11 209 Faire installer un téléphone à l'intérieur de l'ascenseur du Centre communautaire

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents ;

QUE le conseil municipal ne donne pas suite à la présente demande de faire installer un téléphone à l'intérieure de l'ascenseur du Centre communautaire;

D'autoriser la direction générale à faire parvenir la présente résolution au responsable de l'entretien de l'ascenseur.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

13. Correspondance

13.1 2014 11 210 Adoption de la correspondance

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Jacques Ménard;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE la correspondance du mois d'octobre 2014 déposée à la présente session soit adoptée.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

14. Trésorerie

14.1 2014 11 211 Adoption des comptes à payer au 3 novembre 2014

14.2 Conciliation bancaire au 30 septembre 2014

14.3 Liste des comptes à recevoir au 31 octobre 2014

14.4 Délégation au 31 octobre 2014

14.5 Liste des déboursés au 31 octobre 2014

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE soit approuvée la liste des comptes à payer au 3 novembre 2014 pour un total de 73 315.67 \$,

QUE la liste des déboursés pour le mois d'octobre est de 104 378.28 \$ ainsi que la liste des prélèvements de 39 501.31 \$;

QUE la présentation de la conciliation bancaire au 30 septembre 2014 soit acceptée telle que déposée ;

QUE le montant des comptes à recevoir est de 97 301.36 \$ au 31 octobre 2014 ;



QUE le volet trésorerie soit accepté tel que déposé par le directeur général et secrétaire-trésorier.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

Je, Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants au budget, pour faire le paiement des comptes et déboursés au montant de 217 195.26\$ au 3 novembre 2014.

14.6 Dépôt du rapport financier au 30 septembre 2014

Le rapport financier au 30 septembre 2014 est déposé aux membres du conseil.

15. Varia et période de questions

Rien à signaler.

16. 2014 11 212 Levée de l'assemblée

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

QUE la séance ordinaire du 3 novembre 2014 soit levée, il est 22 h 15.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

Bernard Marion, maire Je, Bernard Marion, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.	Réjean Fauteux Directeur général et secrétaire-trésorier
--	--